





www.deltadore.com

# Transmetteur domotique IP/GSM



# Guide d'installation



# Contenu de l'emballage



La qualité de la connexion de votre produit peut être altérée par différentes modifications de l'architecture IP sur lequel il fonctionne. Ces modifications peuvent être, de façon non limitative, un changement de matériel, une mise à jour de logiciel ou un paramétrage, intervenants sur les équipements de votre opérateur ou tout autre équipement multimédia tel que tablette, smartphone, etc...» Android™ et Google play sont des marques déposées de Google Inc. IOS™ est une marque déposée de Cisco Systems Inc. WiFi est une marque déposée par Wireless Ethernet Compatibility Alliance. En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

# Lexique

#### GSM :

Global System for Mobile communications. Le TYDOM 2.0 est connecté à un réseau téléphonique sans fil.

Les communications GSM nécessitent un abonnement souscrit auprès d'un opérateur.

Conseils avant la souscription de votre abonnement :

- Renseignez-vous sur la couverture du réseau de votre opérateur pour votre installation.
- Afin d'éviter l'interruption du réseau GSM due à l'expiration d'une carte SIM pré-payée ou à forfait limité, nous vous déconseillons ce type de carte.

### Mode Maintenance :

Le mode Maintenance permet d'effectuer les opérations de mise en service, de maintenance et de diagnostic. Pour accéder à ce mode, la surveillance doit être en arrêt.

Le passage de la centrale en mode Maintenance se fait avec un clavier (tactile ou simple), une télécommande ou un lecteur de badges. (voir notice système)

#### Autoprotection :

Les produits sont protégés contre l'ouverture et l'arrachement.

Si un voleur tente d'ouvrir ou d'arracher un des produits, un message est envoyé à la centrale qui déclenche sa sirène interne et les avertisseurs de l'installation (sirène intérieure ou extérieure, TYDOM 2.0).

L'autoprotection est active en permanence, même lorsque le système est en arrêt.

Il est possible de la désactiver via un clavier tactile CLT 8000 TYXAL+.

Pour ouvrir un produit, vous devez impérativement passer le système en mode Maintenance.

### SMS

Service de messagerie (Short Message Service)

#### Cycle d'appels :

Le TYDOM 2.0 compose le 1er numéro enregistré. Si le correspondant ne décroche pas ou si il n'acquitte pas l'appel, le TYDOM 2.0 compose alors le n°2, puis le n°3, etc... jusqu'au 6éme numéro.

Si aucun correspondant n'a décroché, le TYDOM 2.0 reprend son cycle : n°1, n°2, n°3, etc... Le TYDOM 2.0 procède ainsi jusqu'à 16 appels consécutifs ou 4 cycles maximum.

### IP

"Internet protocol"

Opération à effectuer en mode



Maintenance (voir notice de la centrale CS 8000 TYXAL+ § Mode maintenance)



Utilisez cet appareil conformément à la législation en vigueur et aux restrictions locales. Celles-ci peuvent s'appliquer par exemple, dans les stations services, les hôpitaux ...



Cet appareil peut perturber le fonctionnement d'appareils médicaux (prothèses auditives, stimulateurs cardiaques). Pour plus d'informations, consultez votre médecin.



Cet appareil peut provoquer des perturbations à proximité de téléviseurs, de postes de radio et d'ordinateurs.



Ne pas utiliser l'appareil dans un local présentant un risque d'explosion (ex : proximité d'une source de gaz, de carburants ou de produits chimiques).

# Sommaire

1.	Comment fonctionne votre TYDOM 2.0 ?	<b>6</b>
	1.2 Principe de fonctionnement	7
2.	Description	8
3.	Installation	.10
	3.1 Emplacement	.10
	3.2 Adresse MAC de votre TYDOM 2.0	.10
	3.3 Fixez le support	.11
	3.4 Carte SIM	.12
	3.5 Fixez le TYDOM 2.0	.12
	3.6 Mise en service	.13
	3.7 Refermez le TYDOM 2.0	.14
4.	Associez le TYDOM 2.0 à la centrale d'alarme CS 8000 TYXAL+	.14
5.	Personnaliser le TYDOM 2.0	.15
	5.1 Nommer le TYDOM 2.0	.15
	5.2 Activer/ désactiver l'autoprotection	.16
	5.3 Numéros d'appel	.16
	5.4 Télésurveillance	.17
	5.5 Alertes proches SMS	.18
	5.6 Paramétrer la carte SIM	.18
	5.7 Aide vocale	.19
	5.8 Appel maintenance	.19
	5.9 Vie privée	.19
	5.10 Supervision centrale	.20
6.	Application TYDOM	.21
	6.1 Téléchargement	.21
	6.2 Configuration	.21
	6.3 Ajoutez votre téléphone / tablette dans le système d'alarme	.22
7.	Informations et assistance	.22
	7.1 Signification des voyants	.22
8.	Association des fonctions domotiques	.24
	8.1 Produits compatibles	.24
9.	Exemple d'association de produits avec l'application TYDOM	.25
	9. TASSOCIET DES TECEPTEUTS D'AUTOMATISME	.∠ɔ

9.2 Associer un gestionnaire d'énergie de la gamme RT 2012 9.3 Associer d'autres produits de la gamme thermique	25 26
10. Test de bon fonctionnement	27
11 Mode secouru	28
11.1 Absence d'alimentation secteur	
11.2 Absence de connexion internet	28
12. Remplacement de la pile	29
13. Fonctions avancées	
14. Caractéristiques techniques	31
15. Aide	32
Annexe télésurveillance (fonction optionnelle)	
1. Généralités	34
2. Configuration	

3	3. Personnaliser le fonctionnement du TYDOM 2.0	.37
	3.1 Supervision centrale	.37
	3.2 Transmission	.37

# 1. Comment fonctionne votre TYDOM 2.0?

# **1.1 Fonctions**

Le TYDOM 2.0 est connecté à un réseau téléphonique GSM et à internet via une box ADSL. Il est associé par radio à une centrale d'alarme. Il permet :

- de piloter l'alarme à distance (à l'aide de l'application TYDOM).
- d'être averti en cas d'alerte par un appel ou un SMS vers un autre téléphone, ou un centre de télésurveillance (protocole : Contact ID, nécessite un abonnement).
- La **Fonction vidéo** (avec un détecteur vidéo DMBV TYXAL+) permet :
- D'être averti en cas d'alerte intrusion en recevant par SMS un lien vidéo stocké sur un serveur sécurisé.
- Une demande de visualisation à distance de son domicile avec l'application TYDOM (nécessite la connexion du TYDOM 2.0 à internet ainsi qu'un forfait DATA sur votre smartphone ou accès WIFI).
- De recevoir un SMS lors de la mise en Marche/ Arrêt du système (Configurable)
- De réaliser une levée de doute audio avec fonction interphonie
- de piloter à distance votre chauffage et des d'automatismes, si votre installation est équipée de produits X3D.
- de réaliser des scénarios.
- de connaître la température ambiante de l'installation.

En cas d'alerte, l'appel sortant transmis par le réseau GSM permet (même en cas de coupure secteur) :

- de décrire l'alarme,
- d'écouter ce qui se passe dans les locaux surveillés et de parler simultanément.
- d'arrêter le cycle d'appel
- d'arrêter les sirènes



Application TYDOM IOS et Android (pour smartphone et tablette) :

- Pilotage (en local ou à distance par internet) de l'ensemble de vos équipements : alarme, chauffage, éclairages, volets, automatismes, et scénarios
- Affichage détaillé des consommations (électrique, gaz, eau...), avec un produit de la gamme RT2012 en Kwh ou en euros
- Retour d'état des commandes (température du logement, éclairage...)
- Personnalisation avec bibliothèque d'icônes et photos d'intérieur
- Gestion jusqu'à 10 sites (appartements, résidences secondaires, magasins, etc....)

# **1.2 Principe de fonctionnement**

Le TYDOM 2.0 et les autres produits de la gamme TYXAL+, détecteurs intrusion, détecteurs techniques, sirènes, claviers ou télécommandes, sont associés à la centrale CS 8000 TYXAL+ (50 produits max.).



# 2. Description





- 1- Logement pile
- 2- Autoprotection à l'ouverture
- 3- Connexion adaptateur secteur
- 4- Passage de câbles
- 5- Prise antenne GSM

- 6- Support carte SIM
- 7- Touche T3 RESET
- 8- Haut parleur
- 9- Touche T1 association et voyant système
- 10- Microphone
- 11- Voyants diagnostique système
- 12- Prise Ethernet
- 13- Touche T2 (Non utilisée)



- 14- Cache prise
- 15- Passage câble
- 16- Outil de serrage antenne GSM
- 17- Obturateurs sécables

# **3. Installation**

# 3.1 Emplacement

Le TYDOM 2.0 doit être installé :

- Dans un endroit offrant une écoute efficace des lieux (dégagé et à une hauteur de 1,5 m environ),
- Sur une surface plane, avec suffisamment d'espace au dessous pour laisser la place à un tournevis,
- Dans un endroit où la qualité de réception de l'antenne GSM est parfaite.
  (Le niveau de réception GSM est affiché sur l'écran du clavier tactile et sur le voyant système).
- A plus de 1m de la box ADSL.
- Proche d'une prise secteur

L'antenne doit être connectée au TYDOM 2.0 et installée :

- en intérieur uniquement,
- à plus de 2m de tout autre produit radio,
- à plus de 1m de tout élément métallique.



# 3.2 Adresse MAC de votre TYDOM 2.0

Avant de fixer le TYDOM 2.0, notez les 6 derniers caractères de l'adresse MAC de votre TYDOM 2.0. afin de paramétrer ultérieurement l'application TYDOM.





# 3.3 Fixez le support

/ Vérifiez la proximité d'une prise secteur et de la box ADSL.



Séparer le support mural du TYDOM 2.0.



Fixez le support mural à l'aide de 2 vis Ø 4 mm Max. en utilisant les trous A et B. N'utilisez pas de visseuse pour visser la vis repérée B.



Repérez les 4 trous A B C.



Déverrouillez le boîtier.



Ôtez le capot inférieur.



Ôtez le capot supérieur.



A l'aide d'un tournevis, soulevez les 2 clips du capot supérieur.



Ôtez le cache prise.

# **3. Installation**

# 3.4 Carte SIM

**TYDOM 2.0** est connecté à un réseau téléphonique GSM. En cas de détection il envoie un SMS d'alerte aux numéros enregistrés.

### Réseau GSM

Les communications GSM nécessitent un abonnement souscrit auprès d'un opérateur. Conseils avant la souscription de votre abonnement :

- Renseignez-vous sur la couverture du réseau de votre opérateur pour votre installation.
- Afin d'éviter l'interruption du réseau GSM due à l'expiration d'une carte SIM pré-payée ou à forfait limité, nous vous déconseillons ce type de carte.

### 1- Vous utilisez la carte SIM fournie

Cette carte SIM est prête à l'emploi. (voir modalité sur document joint «CARTE SIM PRÊTE À L'EMPLOI)

2- Vous utilisez votre propre carte SIM. (format mini SIM + forfait voix et sms)

# Votre installation comporte un clavier tactile (CLT 8000 TYXAL+)

Nous vous recommandons de configurer votre carte SIM à partir du clavier tactile. Pour cela, suivez les étapes de mise en service du TYDOM 2.0 puis accédez au menu de paramétrage de la carte SIM (voir § 5.6 "Paramétrer la carte SIM" de cette notice).



# Votre installation ne comporte pas de clavier tactile (CLT 8000 TYXAL+)

Dans ce cas, désactivez le code PIN de votre carte SIM à l'aide d'un téléphone portable, avant de l'insérer dans le TYDOM 2.0.



# 3.5 Fixez le TYDOM 2.0

Choisissez l'une des 2 sorties de câbles repérées ① et ② sur la face arrière.



- 1- Accrochez le TYDOM 2.0 sur son support mural.
- 2- Fixez le boîtier à l'aide de 2 vis Ø 4 mm Max, en utilisant les trous C.



1

# 3.6 Mise en service

Respectez scrupuleusement l'ordre des étapes décrites ci-dessous.

- 1- Raccordez le TYDOM 2.0 à la box ADSL à l'aide du câble ethernet fourni (connexion IP).
- 2- Ouvrez le support de la carte SIM, insérez la carte SIM puis verrouillez le support comme indiqué (figure 1).
- 3- Vissez l'antenne avec la clé fournie, et fixez là à l'aide de l'adhésif double face (figure 2)
- 4- Insérez la pile en respectant la polarité (figure 3).
- 5- Connectez le cordon secteur et branchez le TYDOM 2.0 sur une prise électrique.
- 6- Le voyant extérieur s'allume rouge (pour la signification des autres voyants reportez-vous au § 7 de cette notice).



# **3. Installation**

# 3.7 Refermez le TYDOM 2.0



- 1- Replacez le capot supérieur et clipsez-le sur le boîtier.
- 2- Repositionnez le cache prise
- 3- Replacez le capot inférieur.
- 4- Verrouillez le boîtier.

# 4. Associez le TYDOM 2.0 à la centrale d'alarme CS 8000 TYXAL+



Passez la centrale en mode maintenance (voir notice de la centrale CS 8000 TYXAL+ § Mode maintenance)

- Avant de passer la centrale en mode maintenance, la surveillance doit être en arrêt (OFF).
- La centrale ne peut être passée en mode maintenance qu'à partir d'un produit déjà associé.
- La centrale d'alarme CS 8000 TYXAL+ doit être obligatoirement associée à un clavier tactile CLT 8000 TYXAL+.





Le passage en mode maintenance déclenche automatiquement un hurlement bref de la sirène interne de la centrale ainsi qu'un cycle d'appel TYDOM 2.0 (configurable avec le CLT 8000 TYXAL+).

# 4. Associez le TYDOM 2.0 à la centrale d'alarme CS 8000 TYXAL+

Sur le clavier tactile CLT 8000 TYXAL+ :

• Composez le code installateur, appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Aiouter





3

Réglages

Installation

- Appuvez brièvement sur la touche T1 du TYDOM 2.0 Le TYDOM 2.0 émet un bip à l'appui sur la touche T1, puis un 2ème bip pour confirmer l'association.
- 3 La centrale valide l'association par un bip. Le produit associé s'affiche sur l'écran du CLT 8000 (TY2 x xx xx).
- O Vous pouvez désormais paramétrer et personnaliser le TYDOM 2.0 à partir du clavier tactile CLT 8000 TYXAL+.



Mode

maintenance Installation

Ok

Produits

Retour

٠

Ok

# 5. Personnaliser le TYDOM 2.0

Profitez de l'interface du clavier tactile pour paramétrer encore plus facilement votre TYDOM 2.0.

### 5.1 Nommer le TYDOM 2.0

Ce menu permet de choisir un libellé spécifique pour votre TYDOM 2.0.

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer



# 5. Personnaliser le TYDOM 2.0

# 5.2 Activer/ désactiver l'autoprotection

Ce menu permet d'activer ou de désactiver l'autoprotection des produits installés.

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer
- O Appuyez sur la touche du produit à modifiier ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».
- O Une fois le produit identifié, choisissez le menu «Autoprotection».
- Sélectionnez «Activer» ou «Désactiver».
- O Validez par OK.



# 5.3 Numéros d'appel

Ce menu permet de programmer les numéros qui seront appelés en cas d'alarme, de défaut technique ou d'envoi des liens vidéo.

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Ø Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer



# 5.4 Télésurveillance

Ce menu permet de paramétrer les réglages pour la télésurveillance. Une description détaillée des paramètres de télésurveillance est disponible dans le § Annexe télésurveillance.

O Appuyez sur la touche du TYDOM 2.0

ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».

O Sélectionnez le menu «Télésurveillance».

#### O Choix du protocole

Vous avez le choix parmi :

- Aucun
- Contact ID P10 à P13



### Numéro principal

Indiquez le numéro principal fourni par le télésurveilleur.

### Numéro de secours

Indiquez le numéro de secours (backup) fourni par le télésurveilleur.

#### Identifiant

Indiquez l'identifiant fourni par le télésurveilleur.

### **Test cyclique**

Le test cyclique s'effectue à intervalles réguliers. Ces intervalles se programment :

- soit en nombre de 1/2 heures,

- soit sur un horaire précis (1 test/24h).











# 5.5 Alertes proches SMS

Ce menu permet d'envoyer un SMS à un numéro programmé en cas de mise en marche ou arrêt du système. Exemple : votre enfant rentre au domicile et désactive le système via la télécommande ou le lecteur de badge, le TYDOM 2.0 téléphonique vous envoie un SMS.

C

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Ø Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer
- O Appuyez sur la touche T1 (touche externe) du TYDOM 2.0 ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».
- Sélectionnez le menu «Alertes proches SMS».
- Dans la liste, choisissez le(s) numéro(s) concernés par l'alerte SMS en appuyant sur Select.
- O Validez par OK.

Vérifiez que l'option «Alerte proches SMS» est bien activée dans le menu «Réglages» de la télécommande ou du badge associé à la fonction.



Reportez vous au paragraphe Numéros d'appel

# 5.6 Paramétrer la carte SIM

Ce menu permet de renseigner le code PIN de la carte SIM pour l'activer.

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Ø Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer
- Appuyez sur la touche du TYDOM 2.0 ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».
- Sélectionnez le menu «Carte SIM».

**Code PUK** (en cas de blocage de la carte SIM)







# 5.7 Aide vocale

L'aide vocale vous permet d'obtenir des indications vocales sur l'état de votre installation lorsque vous êtes à proximité de votre TYDOM 2.0 (exemple : «votre système d'alarme est en marche»). Vous pouvez l'activer ou la désactiver.

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Ø Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer
- O Appuyez sur la touche du TYDOM 2.0 ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».
- ④ Sélectionnez le menu «Aide vocale», puis «Activer» ou «Désactiver»(④).



### 5.8 Appel maintenance

Lors de tout passage en mode Maintenance, un cycle d'appel est déclenché. Ce menu vous permet de désactiver ce cycle d'appel maintenance, par exemple lors de la mise en service, pour éviter les appels répétitifs. Attention à bien réactiver l'appel Maintenance après la mise en service.

• Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.

- Ø Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer
- O Appuyez sur la touche du TYDOM 2.0 ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».
- ④ Sélectionnez le menu «Appel maintenance», puis «Activer» ou «Désactiver»(⑤).



# 5.9 Vie privée

Ce menu vous permet de désactiver toute demande de visualisation à distance

- Tapez le code installateur (123456, par défaut) et validez par OK.
- Ø Appuyez sur Réglages, puis sélectionnez le menu : Installation > Produits > Paramétrer
- Ø Appuyez sur la touche du TYDOM 2.0 ou choisissez-le dans la liste des produits en cliquant sur «Parcourir».
- Sélectionnez le menu «Vie privée», puis «Activer» ou «Désactiver»().



# 5. Personnaliser le TYDOM 2.0



La supervision permet, si le TYDOM 2.0 ne reçoit plus d'informations de la centrale pendant plus de 4 heures, de déclencher un appel. Cette fonction, activée par défaut est paramétrable en appelant l'installation.

S

Pour désactiver cette fonction :

- Appelez le TYDOM 2.0 puis composez votre code d'accès.
- A partir du menu principal, tapez #81 puis tapez 0.

Pour activer cette fonction :

• A partir du menu principal, tapez #81 puis tapez 1.

# 6. Application TYDOM

# 6.1 Téléchargement

Téléchargez l'application TYDOM

- 1. Selon votre appareil : Connectez-vous à Google play ou App Store
- 2. Recherchez et télécharger l'application gratuite "TYDOM"
- Activez la connexion WIFI de votre smartphone ou de votre tablette, et connectez vous au même réseau local que votre TYDOM 2.0.











# 6.2 Configuration

Configurez l'application TYDOM

- Munissez vous des 6 derniers caractères de l'adresse MAC de votre TYDOM 2.0. (voir § 3.2 )
- Ouvrez l'application TYDOM.
- Saisissez les 6 caractères (majuscules) dans le champ «identifiant» puis saisissez votre «mot de passe» (minimum 8 caractères alphanumériques).
- Appuyez sur la touche «Connecter».
- L'écran d'accueil apparait.
   Vous êtes connecté.





# 6.3 Ajoutez votre téléphone / tablette dans le système d'alarme



- 4- Appuyez sur "continuer".
- 5- La centrale émet un Bip.
- 6- L'interface de l'alarme s'affiche à l'écran.
- 7- Procédez à la synchronisation de l'application avec la centrale d'alarme en appuyant sur l'icone

# 7. Informations et assistance

- 7.1 Signification des voyants (mode maintenance)
- T1 Etat du système
- A Voyant carte SIM
- B Voyant état GSM
- C Connexion internet
- D Voyant configuration IP



Voyant T1	Etat du système
Vert fixe	Système accessible en local et à distance Bonne réception GSM et connexion IP OK
Vert clignotant	Appel GSM en cours ou connexion IP en cours
Vert / Orange clignotant	Réception GSM faible et connexion IP OK
Rouge fixe	Pas d'adresse IP attribuée ou pas de réception GSM

# 7. Informations et assistance

# Carte SIM

Voyant A	Etat du système
Eteint	Carte SIM OK
Allumé	SIM absente
Clignotant	Erreur code PIN ou PUK

# GSM

Voyant B	Etat du système
Eteint	Connexion GSM OK
Allumé	GSM non connecté
Clignotant	Signal GSM faible

# Connexion internet

Voyant C	Etat du système
Eteint	Système accessible en local et à distance
Allumé	Câble non connecté
Clignotant	Système accessible en local

# Configuration IP

Voyant D	Etat du système
Eteint	IP fixe
Allumé	DHCP OK
Clignotant	DHCP en cours

# 8. Association des fonctions domotiques

Les fonctions domotiques permettent à distance :

- de modifier la température de son logement (32 récepteurs de chauffage, à répartir sur 8 zones)
- de centraliser la commande des éclairages, créer des ambiances lumineuses (32 récepteurs)
- d'agir sur la position des volets roulants et stores (32 voies)
- de piloter et visualiser l'état de son alarme Tyxal+
- de commander de nombreux automatismes (portail, porte de garage, motorisation, arrosage...)
   (32 voies)
- de créer jusqu'à 16 scénarios pour simplifier les gestes du quotidien (ex : Je pars de ma maison: tous mes éclairages s'éteignent, mes volets se ferment, mon alarme est activée)

- d'afficher des consommations détaillé par usage (chauffage,eau chaude et froide, gaz,, prises de courant...) et historique par jour/ semaine/mois/ année
- Retour d'état des principales commandes (Température de la maison, alarme en marche...)
- Gestion multisite : jusqu'à 10 passerelles domotiques gérées à distance

Ces fonctions peuvent être réalisées si les équipements le permettent (récepteurs X3D). Vous pouvez le vérifier auprès de nos services.



# 8.1 Produits compatibles

# 9. Exemple d'association de produits avec l'application TYDOM



# 9. Exemple d'association de produits avec l'application TYDOM



- 1- Appuyez sur l'icone "Thermique"
- 2- Sélectionnez votre produit, exemple TYBOX 137
- 3- Mettez le produit en attente d'association (Consulter sa notice).
- 4- Appuyez sur "continuer".
- 5- L'interface s'affiche à l'écran.

# 10. Test de bon fonctionnement

Provoquez une détection afin de vérifier le bon fonctionnement de l'installation.

Mettez en marche le système, et déclenchez une intrusion. Laissez le cycle d'appel se dérouler sans appuyer sur la touche OFF d'un organe de commande.

Vérifiez que le TYDOM 2.0 appelle les numéros programmés (6 au maximum) à tour de rôle jusqu'à ce qu'un interlocuteur décroche :

- il lit l'annonce vocale et indique la nature du défaut,
- il propose d'écouter ce qui se passe, de parler avec une personne proche du TYDOM 2.0, d'arrêter le cycle d'appel et d'obtenir le détail des défauts si une centrale est associée.

Sur le TYDOM 2.0 :

Vous pouvez également déclencher un cycle d'appel de test en appuyant 30 secondes sur la touche du TYDOM 2.0.





Exemple cycle complet avec 6 numéros programmés



## 11 Mode secouru

# 11.1 Absence d'alimentation secteur

Après 5 minutes d'absence d'alimentation secteur, le TYDOM 2.0 signale le défaut à la centrale. La centrale émet un bip.

Le TYDOM 2.0 vous alerte du défaut secteur et continue pendant 24 heures la transmission des alarmes via la connexion GSM. Il n'est plus pilotable à distance.

Après l'écoulement des 24 heures le TYDOM 2.0 passe en mode économie d'énergie, aucune fonction n'est disponible.

Dès le retour de l'alimentation secteur, un message de fin de défaut est envoyé à la centrale.

La pile est conçue pour assurer 22 coupures d'alimentation pendant 10 ans.



Pendant une coupure secteur, la transmission vidéo n'est plus assurée. La transmission des liens vidéo reprendra dès le retour de l'alimentation secteur et d'internet.

# 11.2 Absence de connexion internet.

Après 5 minutes d'absence de connexion internet, le TYDOM 2.0 signale le défaut à la centrale.

Le TYDOM 2.0 continue la transmission des alertes via la connexion GSM, mais n'est plus pilotable par l'application. La transmission des liens vidéo reprendra dès le retour de l'alimentation secteur.

Vous pouvez mettre en marche ou en arrêt l'alarme en utilisant les menus proposés par la synthèse vocale du TYDOM 2.0.

- Composez le numéro d'appel de l'installation et laissez vous guider par la synthèse vocale du TYDOM 2.0.

Dès le retour de la connexion internet, un message de fin de défaut est envoyé à la centrale.

Les défauts ou les fins de détection de défauts sont mémorisés et consultables à l'aide du clavier tactile CLT 8000 TYXAL+ : Menu - Info - Historiques.

Le TYDOM 2.0 contrôle en permanence la ligne téléphonique et la connexion IP. En cas de défaut ce symbole  $\triangle$  s'affiche sur le clavier tactile. Pour connaître le détail des défauts composez votre code d'accès.





# 12. Remplacement de la pile

L'usure de la pile du TYDOM 2.0 est signalée par un message sur le clavier CLT 8000 TYXAL+.

La centrale émet des bips à chaque mise en marche ou arrêt du système, (ou "défaut piles" avec sa synthèse vocale (nécessite que l'aide vocale soit activée, voir notice CLT 8000 TYXAL+).



Passez la centrale en mode MAINTENANCE (voir notice système)

# Ouvrez le boîtier du TYDOM 2.0







Ôtez le capot inférieur.



A l'aide d'un tournevis, soulevez les 2 clips maintenant le capot supérieur.



Ôtez le capot supérieur.



Ôtez le cache prise.



Insérez la pile en respectant la polarité.

Nous vous recommandons l'utilisation d'une pile SAFT LSH20 - 3,6V.



Manipulation de la pile Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures graves.

- Conserver hors de portée des enfants.
- Ne pas inverser la polarité.
- Ne pas ouvrir le système de piles.
- Ne pas broyer ou perforer les éléments.
- Ne pas court-circuiter les bornes (+) ou (-) de la pile au moyen d'éléments conducteurs.
- Ne pas soumettre à des efforts mécaniques excessifs.
- Ne pas exposer l'unité à l'eau ou à la condensation.

- Ne pas chauffer directement à plus de 100°C (212°F), souder ou jeter au feu.
   Ces utilisations inadéquates peuvent provoquer des fuites ou des jets d'électrolyte vaporisé ainsi qu'un incendie ou une explosion.
- Ne pas recharger
- Eliminer conformément à la réglementation en vigueur.

# 13. Fonctions avancées

Mettez la centrale en mode MAINTENANCE (voir notice système). Ouvrez le boîtier du TYDOM 2.0



### Pour passer de DHCP à une IP fixe

- Appuyez au moins 3 secondes sur la touche T3, jusqu'à ce que le voyant T1 clignote lentement.

- Relâchez la touche avant 15 secondes

#### Pour effacer le mot de passe de l'application TYDOM

- Appuyez au moins 15 secondes sur la touche T3, jusqu'à ce que le voyant T1 clignote rapidement.
- Relâchez la touche avant 30 secondes

### Pour effectuer un RESET du TYDOM 2.0

(Utilisation DHCP, effacement du mot de passe, effacement des associations, effacement des défaut en cours, retour aux paramètres usine)

- Appuyez au moins 30 secondes sur la touche T3, le TYDOM émet un Bip long.
- Relâchez la touche

# 14. Caractéristiques techniques

	SAFT LSH20 - 3,6V - 13 Ah - Lithium Autonomie 10 ans
	Consommation en veille : 8 µA Consommation : 490 mA
(( <b>'†</b> )))	868 MHz (EN 300 220) - 100 m à 300m
	-10°C / +70°C
	+5°C / +40°C
IP	IP 30 - IK 06
٥	75%
<b>↓</b> ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	205 x 165 x 45 mm 한 700 gr.
CE	R&TTE 1999/5/CE
	Détection pile basse : 2,7 V - Fin de défaut pile : 3 V
	Format vidéo : MPEG-4
	Mathematics (♥ ♥)

### L'interphonie est de mauvaise qualité

Vérifiez que vous n'utilisez pas le mode main libre de votre téléphone

# L'interface vocale ne vous permet pas de parler

Le TYDOM 2.0 doit être obligatoirement alimenté par le secteur.

Vérifiez l'alimentation 230V du TYDOM 2.0.

Eloigner au maximum l'antenne du TYDOM 2.0

### Le TYDOM 2.0 lance un cycle d'appel lors du passage en mode maintenance

Le passage en mode maintenance déclenche automatiquement un hurlement bref de la sirène interne de la centrale ainsi qu'un cycle d'appel du TYDOM 2.0 (configurable) (demandé par la norme EN-50131).

### Un cycle d'appel en cours est interrompu et remplacé par un autre cycle d'appel

Les détecteurs techniques sont classés par ordre de priorité :

- 1 Détecteur de fumée, incendie (DFR TYXAL+),
- 2 Détecteur de fuite d'eau (DF TYXAL+),
- 3 Détecteur de coupure secteur (DCS TYXAL+).
- 4 Détecteur universel (DU TYXAL+).

Exemple : Le déclenchement d'une alerte incendie par un DFR TYXAL+ sera prioritaire par rapport à un déclenchement de coupure secteur.







www.deltadore.com

# Annexe télésurveillance

(fonction optionnelle)



# 1. Généralités

La fonction de télésurveillance nécessite un abonnement à une entreprise spécialisée assurant divers services de contrôle d'intégrité d'une installation d'alarme.

Lors de la transmission de chaque alarme, un cycle d'appels digitaux (télésurveilleur) et/ou vocaux (utilisateur) est déclenché, comportant plusieurs tentatives séquencées.



Selon le type de produit installé, vous pouvez utiliser deux protocoles au choix pour échanger diverses données avec le centre de télésurveillance (test cyclique, alarme...) :

Contact ID 10 -11	Contact ID 12 -13
	(enrichi)

Le protocole Contact ID 12-13 permet de transmettre le chemin de détection, ainsi que les fins de détections.

# 2. Configuration

Cette partie du document concerne la configuration des paramètres de télésurveillance.

Si votre installation possède un clavier tactile avec écran, alors tous les paramètres de télésurveillance seront définis à partir de l'écran du clavier (voir notice du système).

Dans le cas où il n'y a pas de clavier tactile sur l'installation, toute la configuration se fera en appelant le TYDOM 2.0 depuis un poste distant.

Pour cela :

- 1) Passez la centrale en mode Maintenance
- 2) Appelez le TYDOM 2.0 à l'aide d'une ligne distante puis composez le code installateur.
- 3) A l'énumération de menu principal, tapez « # » suivi du N° paramètre

N° paramètre	Libéllé
# 91	Identifiant du TYDOM 2.0
# 92	N° principal télésurveilleur
# 93	N° secours télésurveilleur
# 94	Fréquence Test cyclique
# 95	Choix du protocole
# 96	Vérification des paramètres
# 90	Cycle d'appel de test

- Pour ce mode de programmation, la saisie de données n'est autorisée et valide qu'après l'émission d'un bip.
- Toute modification de paramètres non validée (touche proposée non appuyée, sortie de l'option avant sa fin, ...) n'est pas prise en compte et les anciennes valeurs sont conservées.
- A tout moment, vous pouvez raccrocher en tapant ##.

### #91 - Identifiant du TYDOM 2.0

Pour être reconnu par le centre de télésurveillance lors des échanges de données, le TYDOM 2.0 doit posséder un identifiant.

Celui-ci est composé d'un nombre fourni par le télésurveilleur (5 chiffres max.).

### Pour entrer ce nombre :

- composez «#91», Le TYDOM 2.0 émet un bip.	Si vous saisissez directement « * »,	
- saisissez les chiffres de l'identifiant et validez par « * ».	ndentillant est enace.	
Le TYDOM 2.0 répète le nombre saisi :	Le message de vérification sera alors :	
« Identifiant du télésurveilleur xxxxx »	« Aucun identifiant ».	

### #92 et #93 - N° de téléphone principal et secours du télésurveilleur

Les informations du TYDOM 2.0 à destination du télésurveilleur sont fournies par un numéro principal et dans le cas d'un problème sur la ligne principale par un numéro de secours (ou backup). Ces deux numéros seront fournis par le télésurveilleur.

### Pour renseigner le numéro principal :

- composez «#92», Le TYDOM 2.0 émet un bip
- saisissez le numéro d'appel principal et finissez par « \* »
- Le TYDOM 2.0 répète le numéro saisi :
- « Numéro principal du télésurveilleur
- xxxxxxxx »

### Pour renseigner le numéro de secours :

- composez «#93»,
- Le TYDOM 2.0 émet un bip
- saisissez le numéro d'appel de secours et finissez par « \* »
- Le TYDOM 2.0 répète le numéro saisi :
- « Numéro de secours du télésurveilleur xxxxxxxxx »

Chacun des deux numéros (principal et secours) peut se composer au maximum de 16 chiffres (exemple : en cas d'ajout d'un 0 pour appeler via un standard).

# 2. Configuration

### #94 - Fréquence du test cyclique

Le test cyclique s'effectue à intervalles réguliers.

Ces intervalles se programment :

- soit en nombre de ½ heures entre 2 tests
- (par défaut : 048). Exemple, "024" = 24  $\frac{1}{2}$  heures, soit un test cyclique toutes les 12 h.
- soit en nombre de minutes après minuit (un seul test par 24h)

### Pour programmer ces intervalles :

- composez «#94»,
- saisissez les 4 chiffres correspondant à votre choix.

### #95 - Choix du protocole

# 95 10 : (Contact ID P10) - Contact ID sans levée de doute
# 95 11 : (Contact ID P11) - Contact ID avec levée de doute audio / interphonie Elpro
# 95 12 : (Contact ID P12) - Contact ID enrichi sans levée de doute
# 95 13 : (Contact ID P13) - Contact ID enrichi avec levée de doute audio / interphonie Elpro.

#### Pour choisir un protocole :

- composez «#95»,

- saisissez les 2 chiffres correspondant à votre choix
- (10, 11, 12, 13).

Le TYDOM 2.0 répète le type de protocole choisi :

Exemple « Protocole Contact ID P10 »

Levée de doute = écoute des locaux Interphonie = conversation

### #96 - Vérification des paramètres

Ce menu permet de réécouter les paramètres entrés ci-avant.

Pour y accéder :

- composez «#96»,
- écoutez les options et leur valeur énoncées successivement par le téléphone.

### #90 - Cycle d'appel de test

Cette option permet d'envoyer un test manuel et ainsi valider la programmation du TYDOM 2.0. Pour cela :

- composez «#90»,

- Le TYDOM 2.0 raccroche : « Au revoir ».

Le TYDOM 2.0 rappellera 20 secondes après les numéros programmés.

# 3. Personnaliser le fonctionnement du TYDOM 2.0

Des commandes permettent une personnalisation du fonctionnement du TYDOM 2.0. Depuis le menu principal du TYDOM 2.0 (passez la centrale en mode maintenance voir notice). - saisissez la commande #82, puis sélectionnez l'option (1 à 7) et son état (actif ou inactif). Exemple : entrez #82 1 1 pour activer la transmission Marche / Arrêt.

# 3.1 Supervision centrale

La supervision permet, si le TYDOM 2.0 ne reçoit plus d'informations de la centrale pendant plus de 4 heures, de déclencher un appel. Cette fonction est activée par défaut.

Manu configuration	Actif	Fonction	
Menu configuration	Inactif		
# 04	1	1 = Activé	
# 81	0	0 = Désactivé	

La certification NF&A2P nécessite que cette option soit activée.

### 3.2 Transmission

	Option			
	1	1	1 = Transmission Marche / Arrêt vers	
		0	le télésurveilleur.	
	2	1	Test cyclique.	
# 82		0	1 = 1e test s'effectue x minutes après minuit 0 = 1e test s'effectue toutes les x 1/2 heures.	
	3	1	Pápanyá	
		0	Reserve.	
	4	1	1 = en cas d'acquittement en télésurveillance,	
		0	le TYDOM 2.0 n'appelle plus les numéros vocaux.	
	5	1	Pégeryé	
		0	Reserve.	
	6	1	1 = Interdiction de la méthode 2 de décrochage	
		0	rapide (voir notice TYDOM 2.0).	
	7	1	Réservé.	
		0		

Page à envoyer au télésurveilleur si votre protocole de communication est : Contact ID					
DELTA Paramétrage transmetteur IP/GSM DORE TYDOM 2.0					
PROTOCO	DLE Contact I	D 10 - <sup>-</sup>	11		
N° de lign Client / Ac Télésurve Installateu N° d'iden (fourni par N° d'appe (destinata	e du transmetteur dresse :	:s à contacter : contacter : ieur : t :	ter :	ate :	
Fréquenc	Fréquence test cyclique :       Heure de début du 1er appel       Heure       Min         Nbre de 1/2 heures entre       Destruction       Destruction       Destruction         2 tests (048 par défaut)       Destruction       Destruction       Destruction         ou nbre de minutes après minuit       Destruction       Destruction       Destruction				
Codes transmis	ACCT MT Q XYZ	GG CCC	Données transmises		
Mise en marche / Arrêt	18 1 <b>401</b> 18 3 <b>401</b> 18 1 <b>402</b> 18 1 <b>455</b>	00 000 00 000 00 000 00 000	Mise en marche Mise en arrêt Marche par zone Marche Automatique		
Alarme	18       1       101         18       1       111         18       1       113         18       1       113         18       1       113         18       1       114         18       1       112         18       1       132         18       1       132         18       1       159         18       1       301         18       1       301	00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000	Alarme détresse Alarme Incendie Alarme technique Eau Alarme technique Gaz Alarme discrete Alarme discrete Alarme intrusion Alarme autoprotection Alarme technique congélateur Alarme technique gel Alarme technique gel Alarme technique électrique Défaut piles	Commandes Elpro pour Interphonie :	
Test	18 1 311 18 1 331 18 1 351 18 1 355 18 1 602 18 1 602 18 1 606	00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000           00         000	Batterie HS Alarme technique Défaut ligne téléphonique Défaut supervision Test manuel Test cyclique Interphonie	0 : Raccrocher * : Passage en Half Duplex # : Passage en Full Duplex	

Exemple :

-					
XXXX 18	1	401	00	000	Mise en marche totale
XXXX 18	3	401	00	007	Mise en arrêt zone 7
XXXX 18	1	132	00	001	Début Alarme Intrusion zone 1
XXXX 18		110	00	000	Début alarme incendie zone totale

L – Zone

Page à envoyer au télésurveilleur si votre protocole de communication est : Contact ID

# DELTA Paramétrage transmetteur IP/GSM TYDOM 2.0

PROTOC	PROTOCOLE Contact ID 12 - 13					
PROTOC N° de ligr Client / Ac Télésurve Installateu N° d'iden (fourni par N° d'appe (destinata	COLE Contact ID 12 -	<ul> <li>+ 13</li> <li>ter :</li> <li>→ N° tél. principal</li> <li>→ N° tél. de secours</li> <li>→ activé □</li> <li>→ désactivé □</li> </ul>	Date :			
Fréquenc	ce test cyclique : Nbre c 2 tests ou nbr	de début du 1er appel le 1/2 heures entre 5 (048 par défaut) e de minutes après min				
Codes	ACCT MT Q XYZ GG CCC	Données transmises	CCC         Libellé         CCC         Libellé           0         Autre         40         Véranda			
Mise en marche / Arrêt	18         1         401         00         000           18         3         401         00         000           18         1         402         00         000           18         1         455         00         000	Mise en marche Mise en arrêt Marche par zone Marche Automatique	1         Atelier         41         Buanderie           2         Bain, douche         42         Salle à manger           3         Bureau         43         WC           4         Cabinet         44         Portai           5         Cave         45         Allée           6         Celler         46         Portce           7         Chembro         47         Necessing			
Alarme	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Alarmé détresse Alarme Incendie Alarme technique Fumée Alarme technique Eau Alarme technique Gaz Alarme intrusion Alarme autoprotection Alarme technique gel Alarme technique gel Alarme technique gel Batterie HS Batterie HS Alarme technique Défaut files téléphonique Défaut supervision	Construit         Construit         Construit           9         Coulsine         44         REL22million           10         Escaller         46         RDC           11         Garage         51         Combies           12         Grange         51         Combies           13         Hall         53         Chaufferie           14         Magasin         54         Dressing           15         Maison         55         Dépendance           16         Raception         56         Salle d'astruit           19         Sallo         58         Patio           20         Séjour         60         Salle d'astruit           21         Vitrine         61         Hangar           22         Entree         62         Vestaire           23         Socretariat         63         Salle d'astruit           23         Socretariat         63         Salle d'astruit           23         Socretariat         63         Salle d'astruit           24         Local         64         Direction           25         Accueil         65         Abri dajardin           26			
Test	18         1         601         00         000           18         1         602         00         000           18         1         606         00         000	Test manuel Test cyclique Interphonie	29         Cour         69         Issue de secours           30         Terrasse         70         Cuisine été           31         Jardin         71         Bibliothèque           32         Balcon         72         Salle           32         Chaption         72         Salle			
1 = Dél 3 = 1 Exemple : XXXX 18 1 4 XXXX 18 3 4	but d'alarme Fin d'alarme 401 01 110 Mise En surveillance p 401 01 030 Mise Hors surveillance	tiquette (libellé) ar le produit "Garage" par le produit "Bureau"	33     Clariter     73     Porteleflette       34     Parking     74     Porte       35     Commune     75     Fenétre       36     Placard     76     Chambre parte       37     Arrifere cuisine     77     Chambre enfant       38     Piscine     78     Appartement       39     Spa     78     Appartement			
XXXX 18 1 XXXX 18 3 XXXX 18 1	130         01         130         Début Alarme Intrusion           130         01         130         Fin Alarme Intrusion p           137         01         020         Autoprotection par le p	n par le produit "Hall" ar le produit "Hall" roduit "Bain douche"	Commances Elpro pour interphonie :     0 : Raccrocher     * : Passage en Half Duplex     # : Passage en Full Duplex			

Les fins d'alarmes ne sont transmises que pour les défauts d'alarmes : Intrusion, Autoprotection et Alarme Technique (dans ce cas Q = 3).

L

I

# CE

Par la présente Delta Dore déclare que l'équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

La déclaration de conformité CE de cet équipement est disponible, sur demande, auprès de : Service "Infos techniques" DELTA DORE - Bonnemain - 35270 Combourg (France) E-Mail: info.techniques@deltadore.com